

ciently to carry out the responsible duties which are entrusted to our Local Authorities.

I wish you every success in all your work for the physical, intellectual and social well-being of the people of Aberystwyth.

15th July, 1937.

#### CARDIGANSHIRE COUNTY COUNCIL.

TO THE KING'S EXCELLENT MAJESTY.

May it please Your Majesty,

WE, the Chairman, Aldermen and Councillors of the County Council of the Administrative County of Cardigan humbly desire to lay before Your Majesty this expression of our loyal devotion and attachment, and to tender to Your Majesty, and Your Gracious Consort Her Majesty the Queen a most cordial welcome on Your visit to this County to open the National Library of Wales.

As Council of the County in which the Library and the oldest Constituent College of the University of Wales are situate, we recognize with profound gratitude the interest which Your Majesty has evinced in the National Library of Wales, the University of Wales, and in the Local Government of this Country.

Your Majesties may be assured that Your visit to Cardiganshire on this important occasion will intensify the loyalty of the Welsh people to Your Royal dynasty.

It is our earnest prayer that under the blessing of Almighty God, Your Majesties may long continue to reign in peace and happiness over a loyal and prosperous people.

Given under the Common Seal of the  
(L.S.) Council this Fifteenth day of July,  
1937.

To which Address His Majesty was pleased to return the following gracious Answer:—

I thank you for this loyal address from the Cardiganshire County Council.

The Queen and I deeply appreciate the reception which we have received on our first visit to your County during which I am to open the National Library of Wales, and we shall always retain the happiest memories of the affectionate welcome given us to-day.

I thank you for your expressions of loyalty and devotion, and for your good wishes towards the Queen and myself.

15th July, 1937.

#### NATIONAL LIBRARY OF WALES.

May it please Your Majesty,

WE, the Court of Governors and the Council of the National Library of Wales, humbly beg leave to offer to Your Majesty our loyal thanks and greetings upon Your Majesty's most gracious visit to Aberystwyth to open this national institution.

It is with profound pleasure that we recall the fifteenth day of July in the second year of the reign of Your Majesty's most illustrious Father His late Majesty King George V of blessed and beloved memory. On that memor-

able day His Majesty and Her Majesty Queen Mary laid the foundation stones of this building.

We humbly thank Your Majesty for continuing the tradition of Royal patronage for The National Library of Wales which was begun by Your Majesty's most illustrious grandfather, His late Majesty King Edward VII, who was graciously pleased to grant a Royal Charter of Incorporation to the Library in 1907. We are grateful to Your Majesty for graciously performing the opening ceremony this day. We also thank Your Majesty for the encouragement which Your Royal presence on this memorable occasion will give to the advancement of research and learning in Wales, and to the study of the language, literature, and history of the Principality.

It is with heartfelt pleasure that we also welcome Her Majesty the Queen. We have long known of Queen Elizabeth's interest in the development of knowledge and culture in our land. We humbly thank Her Majesty for Her gracious presence.

We desire to express our loyal and dutiful attachment to Your Majesty's throne and person; and it is our earnest hope that Divine Providence may long preserve Your Majesty in health and strength to reign over Your loyal subjects in peace and prosperity, and to promote the cause of sound learning throughout Your Majesty's Dominions.

The Common Seal of The National Library of Wales was affixed hereto  
(L.S.) on the Fifteenth day of July One thousand nine hundred and thirty-seven in the presence of

DAVIES, President.

EVAN D. JONES, Vice-President.

DAVID CHARLES ROBERTS, Treasurer.

W. LL. DAVIES, Librarian.

(Welsh Translation.)

Rhynged bodd i'ch Mawrhydi,

Deisyfwn ni, Lys Llywodraethwyr a Chyngor Llyfrgell Genedlaethol Cymru, yn ostyngedig gennad i gyflwyno i'ch Mawrhydi ein diolch a'n cyfarch teyrngar ar rasmusaf ymweliad Eich Mawrhydi ag Aberystwyth i agor y sefydliad cenedlaethol hwn.

Cofiw'n â hyfrydwch calon y pymthegfed dydd o Orffennaf yn ail flwyddyn teyrnasiad ardderchocaf dad Eich Mawrhydi, EI ddiweddar Fawrhydi'r Brenin Sior V o fendigedig ac annwyl goffa. Y dydd cofiadwy hwnnw gosododd EI Fawrhydi a'i Mawrhydi'r Frenhines Fair gerrig sylfaen yr adeilad hwn.

Diolchwn yn ostyngedig i'ch Mawrhydi am gynnal traddodiad nawdd brenhinol i Lyfrgell Genedlaethol Cymru a gychwynnwyd gan ardderchocaf daid Eich Mawrhydi, EI ddiweddar Fawrhydi'r Brenin Edward VII, i'r hwn y rhyngwyd bodd yn rasol roddi Siartr Frenhinol Ymgorfforiad i'r Llyfrgell yn 1907. Diolchgar ydym i'ch Mawrhydi am rasol gyflawni'r ddefod agor heddiw. Diolchwn hefyd i'ch Mawrhydi am y gefnogaeth a rydd Eich presenoldeb Brenhinol ar yr achlysur arbennig hwn i gynnydd ymchwil a dysg yng Nghymru, ac i astudio iaith, llen, a hanes y Dywysogaeth.

Gyda phleser calon hefyd y croesawn Ei Mawrhydi'r Frenhines. Gwyddom yn dda am